

ON SAFARI

非洲探險

原著 (英) 西蒙·查普曼
翻译 晏向阳

男孩探險生存秘籍
EXPLORERS WANTED!



北京少年儿童出版社

ON SAFARI

非洲探险

原著 (英) 西蒙·查普曼
翻译 晏向阳

江苏工业学院图书馆
藏书章

男孩探险生存秘籍
EXPLORERS WANTED!



北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

非洲探险/(英)西蒙·查普曼(Chapman, S.)著;晏向阳译. —北京:北京少年儿童出版社, 2008. 12

(男孩探险生存秘籍)

ISBN 978-7-5301-2229-7

I. 非… II. ①西…②晏… III. 非洲—探险—青少年读物
IV. N84-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第160647号

著作权合同登记号

图字: 01-2006-2208

Text and illustrations copyright© Simon Chapman, 2003

©2007年中文版专有权属北京出版社, 未经出版人书面许可, 不得翻印或以任何形式和方法使用本书的任何内容或图片。

男孩探险生存秘籍

非洲探险

FEIZHOU TANXIAN

原著 (英) 西蒙·查普曼

翻译 晏向阳

*

北京少年儿童出版社出版

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京密云谊兴印刷有限公司印刷

*

850 × 1168 32开本 27.25印张

2008年12月第1版 2008年12月第1次印刷

印数1—5 000

ISBN 978-7-5301-2229-7/G·1178

定价: 103.20元(全套)

质量监督电话: 010-58572393



关于作者

西蒙·查普曼，作家兼广播员，公开承认自己是个丛林迷——不会错过任何丛林探险的机会。从婆罗洲到新几内亚岛到亚马孙，他去过的热带雨林遍布全球。

2001年，他出版了《马迪底的怪兽》，讲述他在玻利维亚雨林寻找神秘巨猿的故事。他同时还在《旅行癖》、《BBC野生动物》以及《南美探险家》等英国、美国杂志上发表众多的文章和插图；他为BBC第四频道撰文、录制节目；作为会员，他在皇家地理协会“如何进行丛林探险活动”举办讲座。不探险的时候，他携妻子以及两个年幼的孩子住在兰开斯特市，他在那里的一所高中教物理。

《野外探险手册》是西蒙·查普曼自2003年以来全心投入创作的一套探险读物，并且每年都有新品陆续推出。只要孩子们愿意读，他会一直不停地写下去，用他的创作带领孩子们走遍世界各个角落，探寻未知的秘密。

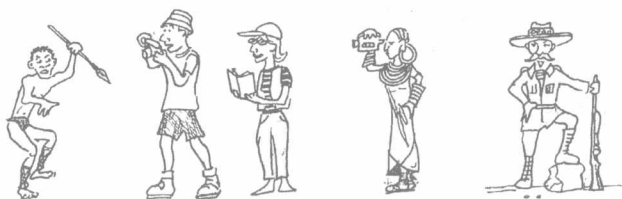
目 录

你想成为一名远征非洲的探险者吗? 1

第 1 章	打点行装	12
第 2 章	穿越平原	21
第 3 章	吸血者和大迁徙	29
第 4 章	陷入泥泞	38
第 5 章	进入沼泽地	45
第 6 章	独闯荆棘林	54
第 7 章	遭遇莫克西人	66
第 8 章	石头阵	80
第 9 章	“闪电的烟”	90

你想成为一名远征非洲的 探险者吗？

想和非洲大草原遍地的野生动物一起闲
逛吗？



想去看一看多姿多彩的非洲部落吗？



想要追寻猛兽的足迹吗？



想去找大自然中的奇异景象吗？

如果你对上述任意一个问题的回答是“是”，
那就打点好你的行囊，和我一起开始这惊险的非
洲探险之旅吧。千万读下去，下面的故事很精彩。

本书将为你提供穿越非洲大草原所需要的全部技巧，比如需要准备什么样的装备、怎样对付草原上可能遇到的问题等等。此外，书中还有一些比你先行一步的人们留下的惊险、真实的故事……接着看吧！

你的使命……

你将要接受的任务是：开始一次远征，穿越非洲大草原，寻找一个被非洲内陆部落称作什么“莫塞-阿-吞那”的地点。

这个名字大致可以翻译为“闪电的烟”，据说是神灵的所在。从来也没有人真正到过那里，只是据一些在大湖彼岸放过牛的游牧民族——莫克西人传说，他们在安静的日子里能听见一阵沉闷的隆隆声，而这时北面的山顶上就会聚集起一大片云。

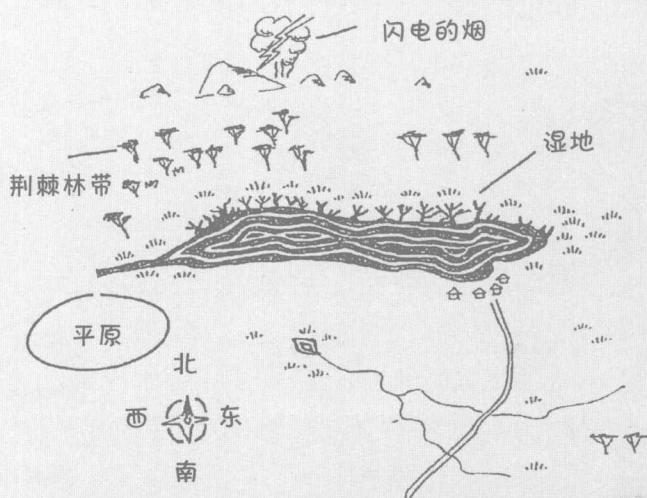
“莫塞-阿-吞那”究竟是什么？

**它到底是神仙、精灵的家？
还是仅仅是一种奇特的地理现象？**

这幅简单的地图也许对你有用，不过它并不完整。请记住，当你穿过草地抵达湖边后，就进入了一个完全未知的领域。

你必须学会如何在危险中生存下来，还要学会和莫克西人交流，他们可是唯一能够帮助你寻找

“闪电的烟”的人。



探险开始了……

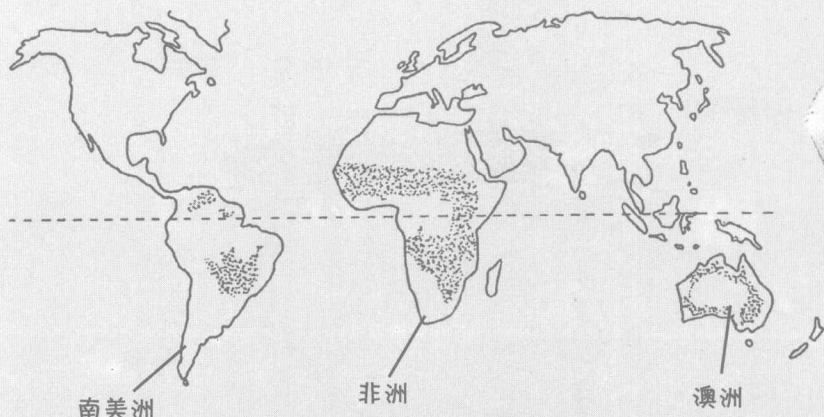
在开始伟大的探险之前,让我们先了解一下有关大草原的重要信息。

草原是一个辽阔的地带。实际上,从最西边的塞内加尔,到最东边的肯尼亚,再到最南边的南非,非洲的大部分地区都是草木的世界。在这里,即使你开着车纵横驰骋几个星期也摸不着它的边际,看到的只有蒿草、树丛和嶙

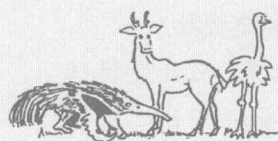


从太空中看非洲大陆

峋的岩层。你会发现,这才是值得你探索的荒野!但在出发之前,你得了解一些信息以便装备好自己。在这个星球的其他地方也有类似的热带草原,虽然它

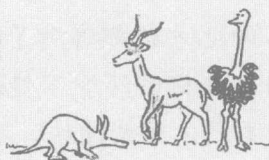


热带草原分布图



南美洲

大食蚁兽
白尾鹿
美洲鸵



非洲

土豚
非洲水羚
鸵鸟



澳洲

针鼹鼠（多刺食蚁兽）
灰袋鼠
鸸鹋

们有着同样的气候和植被，但各自养育的动物却大相径庭。



草木世界究竟是什么样子？

非洲稀树大草原是一个性情变化多端的地方。

首先，是旱季的来临。其实，那里一年到头都很干燥，天气一天比一天热。天上的云彩都跑光了，池

塘和河流也干涸了，大地开裂，空气中尘土飞扬。只要还有一点儿水的地方就都挤满了各种动物。

野火很容易在这样的环境下烧起来，而且会迅速席卷整个草地。不过，大火过后，只要一下雨，那些仍然留在土壤里的草根就会重新生长起来。草原上的所有生物——动物，植物，还有人——都盼望着重新见到天上的云朵。



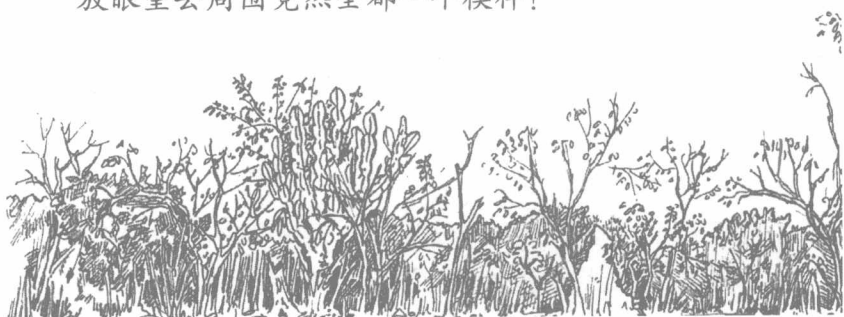
雨终于来了——这就是草原的另一面。焦燥的河床让急速的洪水冲刷着；低洼的地方被浸透成沼泽；看似枯死的野草瞬间迸发出蓬勃的生命力，一切都开始疯长起来。

这是一个富足的时期，动物们都忙着繁衍后代。蒿草和树叶的生长远远超过了那些草食动物的胃口；而草食动物的生长也让狮子、土狼和猎狗等肉食动物

吃不过来了；这就意味着有无数的剩肉残食留给那些腐食动物，还有无数的排泄物需要清理。它们最后都到哪儿去了呢？

你将遇到怎样的景象？

在这里探险，很容易迷路。如果是开阔的草地，情况可能会好一些；若是灌木丛，那就糟糕了，因为放眼望去周围竟然全都一个模样！



往前看



往后看

只有树丛……枝枝丫丫的树枝……一堆堆又高又尖的泥巴。



这些土堆全是白蚁的窝，是无数只白蚁用它们的唾液和着

一口一口的尘土混合而成的，硬

度与水泥不相上下。白蚁和蚂蚁一样，是一种生活在巨大巢穴里的昆虫。数以万计的白蚁奔波在深不可测的隧道和数不清的小房间里，每个房间都有结实的外墙来抵御肉食动物的侵袭。



凭借炎热的太阳，它们

白蚁窝

柔软苍白的身体会逐渐干燥起来。整个蚁穴里，生活着无数只完全失明的工蚁、保卫家园的兵蚁、几只公



蚁和一只蚁后。蚁后的个头儿足有你的小指头那么大，“庞大”的身躯使得它



根本动弹不了，只能成为一台粗笨、庞大的产卵机器。

这么多的白蚁，平时都吃些什么呢？烂木头、落叶、败草都是它们的美食，再奢侈一点儿的就是一种只能长在白蚁窝里的特殊真菌。如此乱七八糟的东西混在一起，散发出来的气味儿就可想而知了！于是，聪明的白蚁在它们的“大楼”里装了一些空管子，直通到地面上，使蚁穴内的空气得以流通。

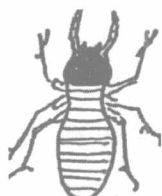
有时，这些管子在地下的长度可达数米，并为白蚁提供一个属于自己的小气候——



昆虫的空调系统。草原上有很多这样的土堆，就意味

着有无数的白蚁，也需要无数的植物来养活它们。

所以，当你在这一带的灌木丛中前行时，要记住改变当地植被状况的不是羚羊、大象和斑马，而是白蚁！



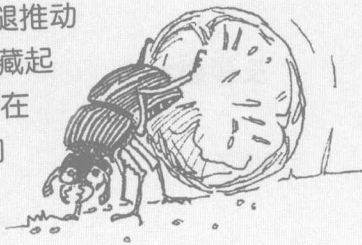
这些昆虫建造的伟大建筑确实值得欣赏，但对于我们穿越丛林却无济于事。你需要找到一条能够行进的路。捕猎小道怎么样？它是一种由大型猛兽闯出来，甚至是撕咬出来的路，上面还有羚羊的痕迹，沿途的草丛就是被它们的蹄子所践踏的。一路上当然少不了它们的粪便，其中的一些居然还会自己滚动呢！



羚羊的脚印

你知道吗？

屎壳郎是用前腿撑地，后腿推动粪球的。它们喜欢把这些粪球藏起来，先吃掉一部分，然后把卵产在剩下的那一部分里。屎壳郎的幼虫就在里面长大。（你喜欢被放在粪球里养大吗？）



沿着捕猎小道继续前进。突然，从你前面的灌木丛里传来一阵沙沙声，可能是一只羚羊，也可能是一只来吃它的猛兽！（记住，它们也知道羚羊会经常路过这里。）你必须慢慢地爬过去，注意一定要保持在它们的下风向，这样它们才闻不到你的气味。



假如你在羚羊的下风向，却同时在野牛的上风向，那你可惨了！

那儿是什么？

黑斑羚？

长颈鹿？

狮子？



哦，是一群羊和一个放羊的小孩。

是的，人也是这儿的居民！

草原上的气派之旅

1891年，蓓蓓·博瓦纳（人称“老板娘”），从肯尼亚的蒙巴萨出发，打算前往东非著名的乞力马扎罗山。一路上，她雇了许多的挑夫为她挑行李。在那些至关重要的装备中，还包括一个金色的长发套和一件丝织的礼服，那可是她的重要行头，专门用来晋见那些旅途中将要遇到的酋长。为了保持容貌的端庄，梅·法兰西·



谢尔顿（她的真名）在这次旅行中一直坐在肩舆里（一种类似轿椅或是没轮子的马车的东西），由雇来的那些挑夫轮流抬着。有时，她还睡在里面。一天晚上，当她醒来时，

忽然发现有个什么东西正挂在肩舆的顶上——仔细一看，竟然是一条5米长的巨蟒！



第 1 章

打点行装

现在，该为你的远征准备一下行李了。你要仔细地考虑好自己一路上需要的东西，还有你的车需要的装备。

草原探险最基本的装备

过去，人们在前往非洲草原之前准备的东西往往很不实用。

就拿 1830 年探险西非的兰德兄弟来说吧，他们身着红色的猎装、松垮的土耳其式裤子（为了透风），头上还带了一顶宽大得跟伞一样的帽子。当地人看见以后，简直笑翻了天，很多人都从几十千米外赶过来，就为瞧一眼这两个古怪的外国人。

